

# 中南美洲及 加勒比海地區



## ■ 區域概況

### 經濟概況

對中南美洲及加勒比海地區的國家而言，二〇〇三年可說是苦盡甘來的一年。歷經六年（一九九七—二〇〇二）的經濟衰退，本區二〇〇三年的國民生產毛額初估成長了百分之一點五、商品出口價格提高了百分之十五點九、貿易盈餘達到四十一億美元的歷史新高點。儘管如此復甦的程度，仍不足以修補過去六年的經濟破洞，但至少讓飽受不景氣摧殘的社會整體有了喘息的機會。

本區的經濟活動以農業及製造業為主。廣義的農業生產（即包括農、林、漁、牧及農產加工業）平均約占本區生產毛額的百分之廿五，以及百分之四十出口值；由於自然資源豐富加上氣候暖濕，農業發展曾一度相當蓬勃，咖啡、可可、蔗糖、棉花等經濟作物，以及牛、羊等畜產品的生產，都占有世界重要地位。惟近年來，受到全球經濟不景氣、亞洲金融風暴及貿易自由化等因素的影響，本區農產品出口市場緊縮、價格大幅下滑，對農民生計及整體經濟造成嚴重打擊。在製造業方面，本區雖是全世界工業原料的主要供應地，本身卻由於資金及技術的限制，僅停留在初級原料加工以及紡織、成衣等勞力密集產業階段，產品附加價值偏低，而且在面對東南亞及中國大陸等勞力成本更為低廉的地區競爭時，往往不具優勢。

扶植中小企業與加速區域整合，是本區當前經濟發展的兩大趨勢。許多新興工業國家的經濟發展，證實了中小企業在提供就業機會、提高產能及增進國民所得上的重要角色，有鑒於此，本區大多數國家紛以優惠貸款、信用保證等措施來刺激投資，並特別著重資訊科技及服務產業。另一方面，為因應歐盟及東南亞國協在區域整合後的強大競爭力，本區國家亦積極發展雙邊或多邊自由貿易協定，以取消區域內關稅等方式，擴大資源及內部市

場。目前本區主要的整合組織，包括由中美洲五國組成的「中美洲共同市場」（Central America Common Market）、南美六國組成的「南錐共同市場」（The Southern Cone Common Market）、加勒比海十三國的「加勒比海共同市場」（Caribbean Common Market），以及跨越南北美洲國家的「美洲自由貿易區」（Free Trade Area of the Americas）。

### 社會概況

本區多屬中度開發國家，雖然過去幾年的經濟衰退，使本區貧窮人口大增（達百分之四十四），但引發各種社會問題的根本原因，還是在於懸殊的貧富差距；百分之六十的國民所得，集中在百分之廿的人手中，而百分之廿最貧窮人口的所得，只占全部的百分之三。「不患寡而患不均」可說是本區社會財富分配的最佳寫照。

根據聯合國拉丁美洲及加勒比海地區經濟委員（Economic Commission for Latin America and the Caribbean, ECLAC）出版的《二〇〇二—二〇〇三年拉丁美洲社會概況》（*Social Panorama of Latin America, 2002-2003*），過去十年來，本區國家在解決財富分配不均的問題上，並無顯著成效，這也使得本區降低貧窮的努力大打折扣。同樣的資料顯示，若各國能成功改變目前貧富懸殊的狀況，則絕大多數國家都能在二〇一五年達到聯合國減貧一半的「千禧發展目標」。如何促使所得均化，的確是本區國家的當務之急。

貧富差距的拉大，不僅容易引發社會階級的對立，造成社會不安，也連帶影響到糧食、衛生、醫藥及教育等資源的取得與分配。本區營養不良的人口，約有五千五百萬人，主要原因有二：一是國內糧食生產不足自給；二則是在糧食生產足以供應的





情況下，卻因為貧窮等限制無法取得。而在醫療與衛生方面，本區貧童常因無法得到乾淨的飲食，而導致疾病感染或嚴重腹瀉，影響到日後的發育。同時，加勒比海地區也是全世界愛滋病感染率第二高的地區。本區學童的基礎及中等教育入學率雖然不算低（最低的尼加拉瓜也有百分之七十九的淨入學率net enrolling rate），但這並不代表所有的學童都能順利完成教育，相反地，本區的高重覆入學率（repetition rates，二〇〇二年的數據資料約為百分之十六），正反映出頻繁的輟學現象。

兩性問題在本區發展過程中亦扮演著微妙的角色。由於性別歧視及傳統的勞動分工，本區女性的經濟力量往往較為薄弱，容易淪為經濟不景氣時首當其衝的對象；研究資料顯示，男性失業率升高二點九個百分點時，女性失業率則增加六點一個百分點，性別因此與貧窮有某種程度的相關，而成為各國政府在降低貧窮的過程中不得不關注的議題。

### 挑戰與機會

管理學家彼得·杜拉克（Peter F. Drucker）曾在其《未來管理》（*Managing for the Future*）一書中，提醒美國企業家不要忽略拉丁美洲的經濟發展潛力；其主要的論據在於，拉丁美洲擁有豐富的糧

食及工業原料，而且受過良好訓練、能立即投入生產的人力資源，也較其他開發中地區充足。

的確，儘管貧窮依然是困擾本區的一大問題，但整體而言，本區已經脫離在窮苦泥沼中掙扎的階段，向穩定成長之路邁進。事實上，經濟預測數據也對本區來年的表現相當樂觀。經濟學者認為，大多數國家在過去幾年經濟沉潛時期，銳意執行的金融、財政及貨幣改革，已使整體投資環境大為改善；其次，「美洲自由貿易區」的成立，也將減少本區貨品銷往北美的阻力，出口市場有機會再擴大；而各國政府賦予人力資本養成工作（即教育、健康、社會安全、社會福利、居住等）的高度優先性，亦有助本區維持穩定的人力資源。

未來本區的發展，應首要致力於促進產業技術與勞動力升級，以利與其他開發中國家進行市場區隔，開拓出口空間。此舉將同時有助於提高產品的單位與總體價值，並增加對外資的吸引力。

此外，本區各國也應注意強化資訊、通訊科技發展及相關人才培育，藉助數位力量為整體發展創造加乘效果。另一方面，擴大中小企業於產品研發及資金積累的角色，暢通企業融資管道，並有效引導女性勞動力積極參與勞動市場。如此，始有機會真正擺脫在世界經濟體系中的依賴地位。

## 海地微額貸款第二期計畫

### 【計畫目標】

以多角化經營及引進新信用金融產品等方式，開發新市場，培訓當地管理團隊，強化內部組織結構，協助海地微額商業銀行（Micro Credit National S. A.，MCN）貸款業務的成長，以解決海地鄉村地區的貧窮問題，並提升都市地區的生活水平。

### 【執行情況】

一、本會提供一百九十萬美元融資貸款，作為MCN貸款業務成長之轉貸資金，並填補業務營運的資金缺口，協助達到MCN未來五年之營運計畫目標。

二、透過德國國際諮詢機構（IPC）專業經理人的微額貸款經驗，導入健全的信用政策、風險管理制度，並且培訓當地金融貸放專業人員，協助經營與管理MCN，並進一步擴大辦理微額貸款業務。

### 【計畫效益】

本案除可持續提供微小企業融資，活絡非正式部門經濟活動，促進海地經濟成長之外，本會的資金挹注，亦可擴大MCN微額貸款業務成長，確保執行機構永續經營與財務自主的目標。



## ■ 區域策略目標

本會在中南美洲及加勒比海地區，共與十五個國家有合作計畫，計畫內容涵蓋農業多元化、中小企業發展輔導、微額融資及國際人才訓練等。由於本區各國多已具備基礎之生產能力，以及一定之經濟發展水平，故本區之執行計畫係以「再升級」為軸心，訂有（一）產業多元與技術深化；（二）發展微、小、中型企業，強化經濟體質；（三）擴展人力資源、提升經營管理素質等三大策略目標。

另一方面，本會亦積極加強與各國際組織之合作，擴大我國國際合作效益，以達到縮減貧富差距、提高本區人民生活水平之終極目標。



格瑞那達小農貸款計畫



哥斯大黎加果樹推廣計畫



海地稻作生產計畫推廣區孩童

## 中美洲五國科技整合能力建構計畫

### 【計畫目標】

有鑒於哥斯大黎加、薩爾瓦多、巴拿馬、瓜地馬拉及多明尼加等五國教育部，將資訊教育推廣列為教育政策發展重點之一；本會於二〇〇三年與全球併聯社合作，在上述國家推動全球併聯計畫，以轉化數位落差為數位學習。

### 【執行情況】

- 一、完成哥斯大黎加及薩爾瓦多兩國第二期種子教師訓練。
- 二、邀請我國在協力計畫（Tele-collaborative Project）方面的專家，同時也是「I \* EARN」

（非政府組織）台灣地區協調人吳翠玲老師，赴當地中等學校，分享我國在此領域之經驗與成果，迴響熱烈。

- 三、為擴大計畫受惠人數，目前在薩國進行學校電腦教室升級為社區資訊中心之子計畫，提供社區居民晚上及假日使用。

### 【計畫效益】

本計畫之推行，已促成我國中等學校與合作國師生，利用網路進行文化交流，於增進雙方人民之瞭解與認識，甚有助益。



## ■執行方針與作法

本會考量本區之天然資源及產經發展條件，分就技術合作、投資融資、國際人力資源發展等三大業務，制定下列執行方針，作為計畫擬定與實行之依據。

### 一、技術合作

#### (一)農業多元化

本會針對計畫地區之自然條件及市場需求，生產或開發稻作、蔬果、園藝、花卉、水產養殖、畜牧等多樣化產品，同時，由過去的示範、觀摩方式，深化為市場導向之產銷規劃，配合多項加工計畫，提高產品附加價值，促進合作國之初級產業升級及多元化發展。

#### (二)市場導向與成本效益考量

為求日後順利將合作計畫移轉予當地合作單位自行經營，或複製供私人企業營運，本會規劃以建立利潤中心或農企業公司的方式，逐步加強本區各合作計畫之成本效益分析與企業化經營概念，確保實行之計畫禁得起市場考驗，對合作國經濟之永續發展有確實效益，同時亦可漸次推動計畫財務自主，降低援助成本。

#### (三)發展中小企業及策略產業輔導

本會於本區推動中小企業發展行之有年，同時也針對各國提出之策略產業，提供相關技術協助。近年來，本會更藉由與各國職訓機構合作，派遣工業服務團及短期專家開設生產技術、管理、行銷等訓練課程，培訓當地技術推廣及產業輔導人才，強化基層輔導，另亦針對個別廠商進行企業診斷及深度指導，協助各國重點產業發展，提升產業競爭力。

#### (四)凸顯區域特性

本區雖涵蓋數十個國家，在自然、人文、語言等各方面皆不盡相同，但長久以來亦已發展出其特定之整體區域特性，本會爰運用此項特色，推動區域性計畫，建立本區經濟發展的獨特性，增加全球競爭力，並藉此強化與區域性國際組織聯繫，達成多邊合作的目標。

#### (五)與國際組織合作

為擴大國際合作之槓桿效應，本會積極運用台灣中小企業經驗、產業發展優勢，與技術團深耕本區國家之利基，開拓與國際組織及非政府組織合作的契機。

## 微額貸款經驗班與微額金融服務之永續發展國際研討會

### 【計畫目標】

引介微額貸款之概念，推動微小型企業，作為活絡合作國市場經濟活動之媒介。

### 【執行情況】

- 一、本會於二〇〇三年九月辦理「微額貸款經驗班」，課程內容涵蓋我國政府推動企業融資政策，運用政府與民間資源活絡企業之做法；透過正式金融服務體系，提供企業融資工具及非正式金融體系現況；開發中國家對微貸金融之需求與微貸之效益等。本區有來自十一個國家的學員參與，占研習人數近二分之一。
- 二、微額貸款經驗班舉辦期間，本會亦同時舉辦

「微額金融服務之永續發展」國際研討會，邀請國際知名的微額貸款機構，如葛拉敏基金會(Grameen Foundation)、微貸經驗豐富之雙邊與多邊國際發展機構，如亞洲開發銀行、美慈組織(Mercy Corps)，以及與本會已有合作關係的微額金融機構代表，蒞會演講，並進行經驗交流。

### 【計畫效益】

台灣原即具中小企業融資之豐富經驗，而藉由本計畫各項活動之推行，可促進國際社會更廣泛借重我國經驗；同時亦可建立本會從事微額金融國際合作之專業性及權威性。





## 二、投資與融資

### (一) 強化發展根基

本會於本區融資推動各項基礎建設，包括公路整建、灌溉渠道構築及港區開設等，以加速地區經濟發展，便利人貨運輸與流通，降低生產成本，奠定穩固之發展基礎。

### (二) 增加企業資金取得管道

調查顯示，資金取得困難係本區企業發展的最大阻礙之一，為此本會與中美洲經濟整合銀行、國際金融公司（IFC）等國際機構、當地銀行及非政府組織密切合作，推行中小企業轉融資、微額貸款、小農貸款等多項融資計畫，取得融資之機構遍及農、工、觀光等各類產業。

### (三) 加強我國與本區各國之貿易合作

本區擁有豐富的天然資源與廣大的消費市場，為我國產業，尤其是製造業發展國際分工網絡不可忽視的一區；另一方面，外商投資可增加本區各國之外匯收入、就業機會並活絡經濟。本會基於此互惠互惠之效益，以提供授信保證之方式，積極鼓勵我國廠商赴本區邦交國投資、設廠，以創造雙贏局面。



微額金融服務之永續發展國際研討會



宏都拉斯小農貸款計畫－吳郭魚箱網養殖

## 宏都拉斯水產養殖計畫

### 【計畫目標】

協助宏國發展多元化水產養殖業，提升水產養殖技術與水準。

### 【執行情況】

- 一、本會駐宏都拉斯技術團最早於大湖區（Lago de Yojoa）引進吳郭魚箱網養殖，提供漁民組織優良魚苗與貸款，指導其飼養管理技術並協助產品拓銷，帶動該區箱網養殖業之發展。
- 二、此區成功推廣後，本會續與西班牙駐宏國技術團及世界展望會（World Vision）等組織合作，在南部水庫及豐世佳灣（Golfo de Fonseca）地區推廣吳郭魚淡、海水土池及箱網養殖。

### 【計畫效益】

本會於計畫執行期間，逐步將相關繁殖技術轉移民間，目前已培訓百名技術員及養殖漁民，原先四萬尾魚苗的年產量業已增至逾百萬，對當地漁業發展、漁民生計及漁產之出口競爭力均有助益。



### 三、國際人力資源發展

#### (一)配合產業發展需求

本會國際人力資源訓練計畫的宗旨之一，即在於協助合作國培育專業技術人才，提升人力資源之質與量，以加速合作國產業升級。本會針對本區合作國現階段產業發展需要，開設各類以培植農業高等人力及企業管理人才為目標的研習班，引入農業生產企業化、農產品行銷、微型企業經營等概念，並提供技術訓練課程，強化研習學員管理與實作並重的能力。

#### (二)鼓勵微額貸款及微型企業經營

鑒於微型企業在開發中國家經濟發展過程中，扮演發動器的角色，本會積極在研習課程中，透過邀請國內外具豐富實務經驗之專家與學者，推廣微型企業經營的理念，鼓勵微額貸款創業，協助貧戶改善個人經濟情況；另一方面則並輔以說明我國政府推動中小企業融資之成功經驗，加深研習學員印象。

#### (三)提升科技整合能力

本會配合本區合作國推行資訊教育之政策，協助教學機構增設資訊軟硬體設備，並培訓種子教師，同時，以「社區」為計畫推行單位，增加受惠人口，藉此降低本區國家之數位落差，並利用網路增進我國與合作國人民相互交流的機會。



尼加拉瓜豬隻良種繁殖計畫

攝／蔡祥吾

## 尼加拉瓜豬隻良種繁殖計畫

### 【計畫目標】

改善尼國養豬產業，提升其技術層次，並利用養豬場基金扶植其他畜牧試驗計畫，以預作計畫轉型之準備。

### 【執行情況】

- 一、本會駐尼加拉瓜技術團分與德國駐尼國技術團以及非政府組織FIDER合作，提供優良種豬、養殖技術及豬舍興建資材，並引進人工授精技術及豬場污水處理設施，改善種豬品質，降低環境污染。
- 二、保持種母豬年更新率百分之卅三之目標，逐步淘汰屆齡或生產不良的母豬，並對豬隻飼料進行效益分析，以使豬場之經營符合經濟效益，保持豬場最佳營運狀況。
- 三、目前本會於貢發地亞（Cofradia）及里巴斯（Rivas）種豬場，預計可年產一千一百頭種豬，分配給一百八十戶推廣養豬戶，另生產三

千頭肉豬供應首都馬拉瓜（Managua）之衛生豬肉市場。

### 【計畫效益】

#### 一、促進畜產養殖科學化

本計畫無論在豬種之繁殖、畜養、豬場興建及廢棄物處理等方面，皆採用先進之科學技術，如自美國採購冠軍種豬冷凍精液，改良品種，以及引進固液分離機，將豬場污水分離、曝氣，降低環境污染等，不僅可降低生產成本、提高產量與產質，更可達到環境保護之效益。

#### 二、健全畜產養殖之永續經營體系

本會輔導成立之尼國第一大之貢發地亞養豬場，現已移交尼國繼續管理經營，而本會另擇他區成立之豬場，目前已能自負盈虧，盈餘部分則進一步投入蛋雞及種羊飼養試驗計畫，為日後推廣其他畜牧項目計畫做準備。



## 本會中南美洲及加勒比海地區計畫

### 【貝里斯】

- **稻種生產及技術轉移計畫**  
轉移稻種生產技術，建立生產制度，輔導優秀農民，培育當地推廣人員。
- **蔬果及雜糧作物生產改進及推廣計畫**  
供應農民櫻桃、蕃茄、大豆等蔬果繁殖種苗；以市場為導向，推廣內需蔬菜，取代進口，節省外匯支出；推廣及建立「產銷班」之農民合作方式，以供應超市、餐廳及遊輪生鮮蔬果。
- **食品加工計畫**  
協助強化高中以上學校之食品加工技術教育；擴大現有試驗工廠之產能至量產階段。
- **食品加工技術協助計畫**  
辦理進階烘培技術、園產加工技術及蜂產品、黃豆製品等技術訓練班；訓練當地種子教師及食品相關從業人員，進行工廠生產輔導。
- **觀光發展貸款計畫**  
在環境保育及保存馬雅文化遺蹟之原則下，協助發展觀光產業，同時達到增加就業機會、外匯盈餘及政府收入三項目標。
- **小農貸款計畫 (BEST) / 小農貸款計畫 (BMB)**  
配合技術團園藝及農藝作物推廣計畫，設立小農循環基金，提供優秀農戶貸款，資助其購買機器設備及肥料種子，提升生產效能。
- **國宅興建計畫**  
提供五百萬美元融資，協助貝國興建國民住宅，提高居住品質。國宅目前已興建完成。
- **海外志願服務**  
志工四名，從事電腦教學、中小企業發展、藥學教學、護理教學等工作。

### · 外交替代役

役男二名，從事農技、園藝等工作。



### 【哥斯大黎加共和國】

- **果樹及花卉推廣計畫**  
輔導水果產銷班及加工廠，繁殖各類果樹苗木，供作物轉作推廣種植之用；繁殖及推廣其他加工用優良水果苗木；繁殖、生產各式蘭花及其他花卉小苗，供推廣栽培；加強蘭花產銷班運作，訓練其設施栽培蘭花管理技術。
- **大西洋漁業發展計畫**  
吳郭魚養殖生產，解決山地部落居民魚類蛋白攝取不足之問題；組織生產合作社，輔導其共同採購、運銷，降低生產成本；指導沿海漁民使用新式延繩釣魚具及技術，降低生產成本。
- **竹屋建築及種竹計畫**  
繼續未成林林地造林工作；興建簡易示範竹屋；協助種子講師指導部落村民，製造竹手工藝產品，增加就業機會。
- **模具技術協助計畫**  
辦理電腦輔助模流分析、塑膠射出成型、逆向工程及快速原型模具、模具設計、模具熱處理等技術訓練班；引進國內模具設計軟體，加強中哥兩國模具技術交流；訓練當地種子教師卅人，以及模具相關從業人員計一百五十人。
- **聖卡洛斯 (San Carlos) 地區公路建設貸款計畫**  
興建全長四十公里雙向單線道公路，串連山陵地區及市區交通，預計六年完工。本公路興建完成後，可為當地山陵地區居民提供便捷的聯外運輸系統，便利農牧產品的出口，促進地區發展。





#### · 摩映港 (Moin) 建設貸款計畫

提供貸款整建利蒙省 (Limon) 摩映碼頭，增加碼頭長度，添置碼頭所需設備及機器。

#### · 番石榴果漿加工廠貸款計畫

提供我技術團資金，由其貸款予輔導之合作社採購野生石榴，進行初級加工，作為銷往大型食品加工廠之二次加工原料。

#### · 中小企業及小農貸款計畫

提供外銷取向之中小企業融資，並配合哥國協助小農發展之政策趨向，在計畫執行一年後，將融資對象擴及至小型農牧業者。

#### · 加工出口區貸款計畫

由本會提供中華工程公司九百萬美元貸款，協助開發卅至五十公頃加工出口區，增加吸引外商投資之據點，強化經濟發展潛力。

#### · 海外志願服務

志工十一名，從事醫療、電腦教學、中文教學、蘭花產銷指導、中哥建交歷史檔案整理等工作。

#### · 外交替代役

役男三名，從事農技、園藝等工作。



### 【厄瓜多共和國】

#### · 蔬菜計畫

引進優良蔬、果品種，提供推廣種植；輔導農民組織蔬菜產銷班，提供生產資材，並指導農民生產管理技術；辦理訓練講習，訓練農部推廣人員及農民，提升蔬菜生產技術。

#### · 稻作計畫

與厄國農牧部配合發展稻作專業區，進行主要推廣品種之原種純化，以供農民採種使用或更新稻種；透過提供優良稻種與辦理稻農播種及栽培技

術講習班的方式，提升農民採種及水稻栽培技術，培植稻作核心農民。

#### · 竹栽培暨竹工藝計畫

輔導竹苗繁殖場，改進生產技術及產能；調整繁殖竹種，以適合家具、竹地板及竹建材之竹種，為主要推廣繁殖項目；辦理竹栽培訓練班，指導竹苗栽培、竹園管理、竹材砍伐處理等技術；重新規劃水利局現有竹工藝訓練中心，辦理竹栽培及竹工藝訓練班，培訓竹工藝人才。

#### · 外交替代役

役男一名，從事園藝相關工作。



### 【薩爾瓦多共和國】

#### · 蔬菜生產推廣計畫

於中央農試所種子中心繁殖蔬菜種子，以供推廣；組織產銷班，推廣蔬菜種植；配合農部與教育部，輔導農村小學設立示範家庭菜圃；輔導推廣戶興建簡易育苗室，改進穴盤育苗技術。

#### · 果樹生產改進計畫

配合薩國農部果樹多樣化政策，建立熱帶果樹栽培育苗技術，包括於中央農試所種苗中心進行果樹（鳳梨、楊桃、番石榴等）適地適種觀察，並做苗木繁殖。另推廣多種水果栽培及地方試作，訓練農部技師及農民果樹栽培及採收保鮮技術。

#### · 水產繁殖推廣計畫

示範、推廣魚、海蝦繁殖技術，培育種蝦及淡化海蝦苗，提供放流及供應推廣戶飼養；進行海水白蝦淡化密集養殖開發；舉辦水產養殖訓練班，培訓養殖技術人才。

#### · 木材家具產業技術協助計畫

派遣國內資深木材及家具製作專家，配合台灣既



有之經驗，提供相關教學訓練，培訓薩國木材及家具種子教師，加強其相關技術之人力資源。

#### · 密契風災房屋整建貸款計畫

於受創最重的五個省分，依房屋損毀程度，協助災民興建一千多間住宅。受惠對象以位於高危險區急需搬遷者為優先，協助薩國人民以自立方式重建家園，並從計畫過程的參與，取得就業技能。本會提供四百萬美元融資，支應房屋重建計畫之原料及機器設備，聘請技術人員的支出。

#### · 降低危險地區環境污染貸款計畫

與美洲開發銀行合作融資，協助建立全國公害防治策略架構，並協助薩國政府進行各項廢棄物處理，落實各項公害防治策略，減輕薩國於經濟開發階段對自然環境產生之不良影響。

#### · 外交替代役

役男三名，從事漁技、電腦資訊、園藝等工作。



### 【瓜地馬拉共和國】

#### · 北旋省 (Peten) 外銷作物發展計畫

輔導果樹暨農產加工發展局加強果樹苗圃管理；繁殖木瓜、檸檬、酪梨等優良苗木，提供推廣；設立商業生產示範田，建立商業生產栽培模式；繼續引進並生產具外銷潛力之高附加價值經濟作物，強化產銷班功能，繼續開發其他產品外銷市場；設立集貨調理場，授權外銷商就地進行產品調理工作，創造農村就業機會。

#### · 外銷園藝作物產銷發展計畫

與瓜國農牧部農業科技院、農牧部果樹暨農產加工發展局、瓜國非傳統產品外銷協會、職業訓練局等單位合作，繼續輔導已成立之蔬菜產銷班，加強產銷班外銷作物種類多元化；另輔導熱帶果樹產銷班，改善果乾、果醬、蜜餞及醃漬物製作



① 厄瓜多爾蔬菜計畫 ② 薩爾瓦多果樹生產改進計畫 ③ 厄瓜多爾栽培暨竹工藝計畫 ④ 瓜地馬拉外銷園藝作物產銷發展計畫



技術；完成農產加工市場現況調查及潛力分析。

#### · 竹栽培及竹材利用發展計畫

協助農牧部設立竹栽培及竹材利用發展中心；舉辦竹屋及竹造溫室搭建訓練課程，輔導結訓學員從事竹建築工作；舉辦竹栽培觀摩會，指導改善既有竹林之管理技術，引進竹材處理技術。

#### · 水產養殖技術改進計畫

成立區域性吳郭魚魚苗繁殖中心，提供漁民養殖；輔導繁殖優良魚苗，促進吳郭魚養殖事業之發展；指導農牧部漁業司擇地構建淡水產繁養殖中心，進行吳郭魚人工養殖。

#### · 木材家具產業技術協助計畫

針對瓜國木材及家具產業之發展政策及加工產業提供輔導，包括派遣國內資深木材及家具製作專家，進行實地評估及研究報告，舉行研討會，並培訓瓜國木材及家具種子教師；另配合台灣既有之經驗，提供相關教學訓練，協助瓜國木材及家具產業升級，改善技術及產品品質，以提升生產及出口競爭力。

#### · 投資推廣計畫

透過研究或調查，發掘可吸引外人投資之產業及計畫，供我國相關產業工會及企業進行推廣；協助中美洲業者撰寫投資計畫書，增加申請國際組織投資計畫成功之機會；蒐集瓜國市場資訊，分析產業狀況，定期提供給國內廠商參考；輔導、協助我國前往本區投資之廠商。

#### · 出口推廣計畫

協助我國進口商瞭解瓜國產業狀況，並提供採購服務；協助我國傳統外銷產業至瓜國設廠，並將出口市場擴大至中美洲以外地區；協助瓜國出口廠商分析國外市場趨勢，制訂出口策略，加強其產品競爭力及業務行銷能力。

#### · 密契風災 (Mitch) 重建貸款計畫

提供貸款，協助婆羅契柯 (Polochic) 河流域受災區，建立醫療站、購置醫療設備；興建校舍、購置教學設備；建置衛生及飲水系統；重建吊橋、行人橋、車橋等橋樑。

#### · 技職教育貸款計畫

配合瓜國未來經濟及產業發展政策，提供瓜國國家和平基金 (FONAPAZ) 融資，於南部設立三年制中等技職學校，以為示範技職學校。計畫內容涵蓋建校工程、教學課程及教材規劃、教師訓練以及設備採購。

#### · 外交替代役

役男三名，從事農技、園藝、經貿推廣等工作。



### 【宏都拉斯共和國】

#### · 作物生產計畫

協助建立稻種繁殖三級制制度，利用中部稻種繁殖中心或推廣戶農田，以農貸或技術輔導，生產優良品種之稻種及商業稻穀；擴大推廣、生產東方蔬菜；訓練農業科技局 (DICTA) 技術員及農民稻作、蔬果栽培及種苗繁殖技術。

#### · 養豬計畫

購置種公豬，淘汰更新種豬中心母豬群；擴建分娩舍，提高生產率；輔導宏國北部核心種豬推廣戶，改良品種、增加生產。

#### · 水產養殖計畫

協助發展水產養殖業，提升水產養殖技術水準，並逐步將相關繁殖技術轉移民間，目前已培訓百餘名技術員及養殖漁民，生產魚苗，純化魚種，提高魚肉品質，當地漁業發展、漁民生計及漁產之出口競爭力均有提升。





#### · 食品加工技術協助計畫

辦理進階烘培技術、園產加工技術及蜂產品、黃豆製品等技術訓練班；訓練當地種子教師及食品相關從業人員；進行工廠生產輔導。

#### · 製鞋產業技術協助計畫

培訓製鞋技術、設計及鞋廠管理人才；協助成立製鞋產業公會，以整合產業力量，拓展外銷市場；協助職訓局設立製鞋訓練中心，包括人力、設施及規劃訓練課程。

#### · 小農貸款計畫——稻種

配合本會技術團稻種推廣計畫，提供原物料周轉金子優良推廣戶，培養有能力生產優良稻種之核心農民，提高宏國稻種品質及產量，並進一步協助稻農建立稻種產銷系統，擴大經濟效益。

#### · 小農貸款計畫——吳郭魚箱網養殖

配合本會技術團大湖區箱網養殖計畫，提供原物料周轉金及箱網設備融資予推廣戶，助其發展水產養殖產業多元化，落實吳郭魚箱網養殖技術，提升魚肉品質，增加產品價值，提高漁民收入，並促進附近區域經濟活動發展。

#### · 奇美 (Quimistan) 山谷灌溉貸款計畫

提供貸款興建灌溉及農業系統，改善境內雨量過於集中、灌溉系統不完善之問題。利用宏國北部奇美山谷地區三條河流，分別興建灌溉及農業系統，建造連接道路及維護設施；另建造一座五十公頃之示範農場。

#### · 密契風災重建貸款計畫

提供貸款六百萬美元，協助受災嚴重地區之居民重建房舍，預計將於首都地區建造四十平方公尺房屋六百戶，於鄉村地區建造廿四平方公尺房屋一千四百戶。



①瓜地馬拉竹栽培及竹利用發展計畫 ②駐宏都拉斯技術團輔導之泛美農業技術學院農產品加工廠 ③④宏都拉斯東方蔬菜生產計畫非傳統農場採收茄子、傳統式農場茄子栽培管理情形



#### · 海外志願服務

志工一名，從事電腦資訊相關諮詢工作。

#### · 外交替代役

役男三名，從事農技、園藝等工作。



### 【尼加拉瓜共和國】

#### · 豬隻良種繁殖計畫

生產並繁殖種豬，引進人工授精技術，提高產量及技術層次，同時提供予推廣戶繁養，另並利用養豬場基金扶植其他畜牧試驗計畫，以預作計畫轉型之準備。

#### · 園藝作物生產改進計畫

繁殖耐毒素病番茄種子，供計畫推廣栽培；規劃迪比答巴（Tipitapa）監獄農地生產工作，包括五公頃蔬果及雜作生產區，以及一點五公頃苗木繁殖與實習用田區。

#### · 稻作暨油脂生產改進計畫

良種繁殖及推廣，組織陸稻產銷班；輔導水稻生產合作社，傳授企業化經營理念，增加銷售能力；新育大豆品種純化及登記命名；進行新品種胡麻大面積推廣栽培及技術輔導工作。

#### · 農產復甦第二階段計畫

有效運用當地自然資源，降低生產成本，提升生產技術及管理能力，擴大尼國境內與境外市場，以協助達到農業復甦之目的。本會提供融資進行基礎建設計畫，擴大農產品的支援服務，例如生產方式的重建、種植技術、倉儲管理、水利工程的基礎建設、自然災害的保護措施等。

#### · 食品加工技術協助計畫

辦理進階烘培技術、園產加工技術及蜂產品、黃豆製品等技術訓練班；訓練當地種子教師及食品相關從業人員，進行工廠生產輔導。

#### · 製鞋產業技術協助計畫

培訓製鞋技術、設計及鞋廠管理人才；協助成立製鞋產業公會，以整合產業力量，拓展外銷市場；協助職訓局設立製鞋訓練中心，包括人力、設施及規劃訓練課程。

#### · 稻米小農貸款計畫

輔導稻作生產及種植技術，改良稻作品種、提高生產力；訓練合作社會員，改善合作社之行政、財務管理制度，減少負債。

#### · 第一、二期房屋重建貸款計畫

協助尼國低收入且無適當住所之貧民，以集體參與方式自立建造家園，改善貧戶居住品質，並從中習得相關技能，增加就業機會。

#### · 海外志願服務

志工三名，從事中文教學相關工作。

#### · 外交替代役

役男四名，從事農技、畜牧、園藝、電腦資訊諮詢等工作。



### 【巴拿馬共和國】

#### · 蔬果計畫

與巴國農牧部、農牧試驗所合作，生產作物種子、種苗、苗木及各類蔬果，組訓農民成立產銷班，舉辦講習訓練，推廣簡易設施栽培。持續推動「全國菜圃生產計畫」及「合作農場計畫」，協助解決偏遠地區居民糧食不足及營養不良的問題。

#### · 食品加工計畫

設立食品加工研究、訓練及推廣中心；研發脫水水果、果泥、果醬、果汁、根莖作物及油炸食品之加工技術。



### · 漁村發展計畫

配合巴國漁業發展政策，輔導示範漁民合作社改良漁技（含航海、漁撈、輪機），提供魚貨聯合運銷，改進冷藏及加工設備，健全產銷管道，增加漁民收入；另提供漁技推廣戶微額貸款基金，購置生產資材，更新船機設備，增加漁獲量。

### · 金屬機械技術協助計畫

中厚鋼板構件銲接原理、機件維修用銲修、銲補原理、表面硬化處理、熱處理以及機件破損分析與維修技術之輔導；引進國內小型銲接設備，提升運河區船舶維修銲接技術。

### · 小農貸款計畫——漁船貸款

成立漁貸基金，辦理個別漁戶貸款，協助漁民取得生產資材；提供漁民合作組織貸款，協助其購置設備，強化合作社功能。

### · 中小企業轉融資

提供資金，輔導合格公民營金融機構及非政府組織轉貸中小企業，協助中小企業取得資金；增進金融機構對中小企業融資計畫之評估能力及承作意願，健全巴國融貸體系。

### · 海外志願服務

志工十三名，從事中文教學、電腦教學、旅遊發展規劃、醫護、中文及英文教學等工作。

### · 外交替代役

役男三名，從事農技、漁技、園藝等工作。



## 【巴拉圭共和國】

### · 農牧產銷中心計畫

籌辦產銷班，指導農民生產及運銷技術；於各輔導區辦理市集，另輔導產銷班之產品銷至超市，協助拓展銷售管道；籌劃設置蔬菜產銷訓練中心，加強對大亞松森（Asuncion）地區蔬、果農



攝／徐慧雯



攝／徐慧雯



① 尼加拉瓜農夫進行曬穀工作 ② 我國廠商經本會信用保證赴中美洲投資之工廠 ③ 巴拿馬漁村發展計畫 ④ 駐尼加拉瓜技術團輔導當地高山蔬菜之種植





之協助，並訓練相關生產及運銷技術人員。

#### · 園藝計畫

配合市場需求，推廣花卉；辦理相關生產技術訓練，期使農產達到標準化量產；提升花卉品質，增加內外銷競爭優勢。

#### · 養豬計畫

輔導養豬戶自行種植玉米，以達飼料自給自足；加強養豬中心管理，更新種豬群；辦理養豬戶及農部所屬農校之養豬推廣工作；於亞松森(Asuncion)大學內設置養豬場，作為後續養豬推廣及技術訓練場所。

#### · 中小企業轉融資計畫

提供轉融資，透過巴國央行轉貸給合作銀行，再貸款給中小企業，協助中小企業取得發展資金。

#### · 驅除蛔蟲計畫

響應呂副總統辦公室發起之「哈拉運動——拉丁情、台灣意」，本會與行政院衛生署合作，提供二百萬錠驅蛔蟲藥，供巴國大亞松森地區居民服用，改善當地民眾健康情況。

#### · 外交替代役

役男四名，從事畜牧、園藝、電腦資訊等工作。



### 【多米尼克】

#### · 園藝作物發展計畫

示範推廣蔬果，協助農業多元化發展；選擇具外銷潛力之優良經濟作物栽培、外銷以增加收益。

#### · 水產養殖推廣計畫

穩定供應蝦苗於推廣戶，增加養殖面積；將海水魚繁殖場移交農業部漁業局運作；協助進行沿岸經濟魚類判別、種魚蒐集、培育及繁殖試驗。

#### · 東加勒比海四國區域性農產加工計畫

協助訓練農產加工種子教師，依地方特色及需求，提供現地輔導。分享台灣發展農產加工業的成功經驗及技術。

#### · 東加勒比海四國醫療設備功能提升計畫

每年提供十萬美元，提升醫療設備，本年度捐贈醫療款項，用於添購醫療資訊系統、電腦軟硬體設備、人員訓練計畫相關設施，改善當地醫療水準。

#### · 東加勒比海四國電腦教學計畫

派遣國內資深電腦資訊學者專家，配合台灣既有經驗，提供電腦資訊教育人力資源相關教學訓練，並邀請相關官員及專家參與，藉由種子教師訓練及研討會交流模式，提升電腦資訊人力資源及水準，進而提高獲利能力，刺激整體經濟成長。

#### · 小農貸款計畫

配合我技術團之農業合作推廣計畫，以提高合作效益及持續性，提供合格小農貸款資金，協助增加農業生產。

#### · 微額貸款計畫

與多國多米尼克國家發展基金會(NDFD)合作，提供微額貸款，並強化微額貸款機制，協助解決微小企業不易取得貸款之問題。

#### · 東加勒比海四國獎學金計畫

提升國家教育及人力資源發展，每年提供十萬美元，協助學童就學、教科書購買，以及教師與訓練師資培訓。

#### · 外交替代役

役男二名，從事園藝、電腦資訊等工作。





## 【多明尼加共和國】

### · 稻作品種改良及增產計畫

增加新品種種子生產量；繼續純化及選育水稻優良品種（系）以供命名及推廣；協調稻米研究中心各研究室及研究計畫相互支援；編組產銷班、規劃推廣新品種。

### · 園藝作物栽培及竹工藝計畫

引進多項蔬菜新品種，進行試驗與示範，推廣種植；輔導蔬菜產銷班，提供低利農貸；竹屋建造技術示範及培訓種子教師；提升竹工藝商品品質，加強學員自行設計開發之能力。

### · 水產繁殖推廣計畫

配合農部農漁業貸款，進行專業繁殖生產區規劃之開發；與當地飼料公司合作，開發低價之高品質淡水魚蝦專用飼料；開發新型態之淡水繁殖方式，如湖泊箱網繁殖、高冷地區鮭鱒魚類繁殖等；建立全國水產繁殖資料庫，包括繁殖戶數、繁殖面積、生產種類數量、成本效益分析及市場調查等；與水產技術學院建教合作，安排繁殖技術及現場操作等實習課程。

### · 果樹發展計畫

引進熱帶、亞熱帶果樹新品種；設立母樹採穗圃及苗木繁殖圃，繁殖果苗；設立果樹栽培示範圃，指導果樹栽培技術及田間管理作業。

### · 工業技術合作計畫

提供廠商技術諮詢；辦理關鍵產業廠商個案診斷輔導、深度輔導；辦理產業技術研討會及人才培訓班；協助台商進行投資技術評估；協助多國社區職訓中心，培養產銷能力。

### · 國會現代化貸款計畫

與美洲開發銀行合作融資，支援多國政府擴充及強化立法與行政機構之功能，提供技術協助，規



①巴拉圭園藝計畫 ②駐多明尼加工服團輔導當地居民培養紡織、縫紉等技術 ③駐多米尼克技術團舉辦木瓜種植研習會 ④多明尼加水稻改良計畫



劃並購置電腦及現代化通訊設備。

#### · 外交替代役

役男三名，從事農技、經貿相關等工作。



### 【格瑞那達】

#### · 園藝發展推廣計畫

規劃示範農場生產環境現代化，以達設施農業之示範經營效果；教育、訓練、推廣設施農法生物防治及有機農業概念；進行核心農戶的生產成本調查分析，利用小農貸款提升生產力。示範經營有機果園，建構產銷網路；輔導果農專業經營，籌組果樹生產專業區；組織花卉產銷班，配合觀光消費需求，生產高級切花。

#### · 農產加工計畫

協助農部農化室發展水果脫水加工技術，充分利用蔬果原料開發新產品；協助遴選有潛力與意願之農產加工業者，申請農產加工小農貸款專案計畫；協助農部成立「農產品脫水加工處理中心」，提供加工技術指導。

#### · 經貿計畫

掌握東加勒比海地區經濟發展政策及產業發展趨勢，輔導我國廠商進行投資，並爭取僑外商投資合作，拓展全方位雙邊經貿合作關係。

#### · 東加勒比海四國區域性農產加工計畫

協助訓練農產加工種子教師，依地方特色及需求，提供現地輔導。分享台灣發展農產加工業的成功經驗及技術。

#### · 東加勒比海四國醫療設備功能提升計畫

每年提供十萬美元，提升醫療設備，本年度捐贈醫療款項，用於添購眼科手術用顯微鏡組、手術供應室直立型消毒鍋及檢驗室、病房用之醫療設

備，改善當地醫療水準。

#### · 東加勒比海四國電腦教學計畫

派遣國內資深電腦資訊學者專家，配合台灣既有經驗，提供電腦資訊教育人力資源相關教學訓練，並邀請當地相關部門官員及專家參與，藉由種子教師訓練及研討會等交流模式，提升電腦資訊的人力資源及水準，進而提高獲利能力，刺激整體經濟成長。

#### · 小農貸款計畫

配合我技術團之農業合作推廣計畫，以提高合作效益及持續性，提供合格小農貸款資金，協助增加農業生產。

#### · 微額貸款計畫

與格瑞那達國家發展基金會（NDFG）合作，提供微額貸款，並強化微額貸款機制，協助解決微小企業不易取得貸款之問題。

#### · 東加勒比海四國獎學金計畫

提升國家教育及人力資源發展，每年提供十萬美元，協助學童就學、教科書購買，以及教師與訓練師資培訓。

#### · 外交替代役

役男一名，從事電腦資訊相關工作。



### 【海地共和國】

#### · 稻作生產計畫

繼續培植適地適作之高產良質水稻品種，改進耕作技術，提倡合理施肥，以期提高稻米產量；以實驗農場純化稻種為基礎，積極辦理採種，綜合示範與實地推廣，並擴展周邊推廣據點。

#### · 竹栽培暨竹工藝計畫

將蒐集之竹類品種，續做規劃性繁殖，並選擇咖





啡園周邊適地，移植不同竹類；建立竹類園地，作為日後竹類加工利用基礎；視實際需求，規劃不同類型之竹材加工，有計畫地辦理竹材加工利用訓練。

#### · 供水計畫

與歐洲投資銀行共同融資，進行供水系統工程，協助解決急迫之供水問題，協助改善海地供水品質與服務，降低水生疾病之感染與傳染機會。

#### · 微額貸款第二期計畫

引進創新之信用金融產品及多角化經營方式，開發新貸款對象，培訓當地金融機構之管理團隊，強化內部組織結構，協助海地微額商業銀行貸款業務的成長，以解決鄉村地區的貧窮問題，並提升都市地區的生活水平。

#### · 微額貸款及投資計畫

結合國際資金、技術協助與當地金融機構，協助海地建立微額貸款機構，以進行商業性微額貸款業務，並協助訓練融貸人員專業能力，以五年內達成擴大提供微額貸款服務為目標。具體內容包括建立以貸款業務為主之新融貸機構——海地微額貸款公司（MCN），提供資金及純商業性微額貸款服務，計畫於五年內在其他市鎮成立五個分部，同時訓練出五十位以上專業辦事員，並提供在職訓練等。



### 【聖克里斯多福及尼維斯】

#### · 蔬果計畫

推廣蔬菜生產複種，輔導學生實習，依市場需求，適度增加推廣戶及推廣面積；改進蔬菜生產、管銷技術、調整當地農民耕作習性；配合間作制度生產水果，推廣、輔導有潛力之核心農民，從事復育與經濟栽培管理工作。



①海地稻作生產計畫 ②海地竹栽培暨竹工藝計畫 ③格瑞那達漁民捕撈漁獲 ④格瑞那達小農貸款計畫



#### · 東加勒比海四國區域性農產加工計畫

協助訓練農產加工種子教師，依地方特色及需求，提供現地輔導。分享台灣發展農產加工業的成功經驗及技術。

#### · 小農貸款計畫

配合我技術團之農業合作推廣計畫，提供合格農民貸款資金，協助增加農業生產。

#### · 微額貸款計畫

與聖克里斯多福國家發展基金會（NFD）合作，提供微額貸款，並強化微額貸款機制，協助解決微小企業不易取得貸款之問題。

#### · 東加勒比海四國醫療設備功能提升計畫

每年提供十萬美元，提升醫療設備，本年度捐贈醫療款項，用於添購兩輛機械掃街車，改善當地衛生環境。

#### · 東加勒比海四國電腦教學計畫

派遣國內資深電腦資訊學者專家，配合台灣既有經驗，提供電腦資訊教育人力資源相關教學訓練，並邀請當地相關部門官員及專家參與，藉由種子教師訓練及研討會等交流模式，提升電腦資訊的人力資源及水準，進而提高獲利能力，刺激整體經濟成長。

#### · 東加勒比海四國獎學金計畫

提升國家教育及人力資源發展，每年提供十萬美元，協助學童就學及教科書購買，以及師資培訓。

#### · 海外志願服務

志工四名，從事電腦教學、醫護等相關工作。

#### · 外交替代役

役男二名，從事園藝、電腦資訊等工作。

### 【聖文森及格瑞那丁】

#### · 園藝作物發展計畫

與聖文森農業部、香蕉協會及國營市場等單位共同合作，推廣蔬菜、熱帶果樹及經濟作物栽培；進行田間種植觀察及市場研究；加強組織培養技術，提高作物產量。

#### · 禽畜推廣計畫

應聖國農業部要求再執行一年養豬計畫，以達到豬肉生產自給自足之目標；輔導監督屠宰場衛生條件，提升豬肉品質與衛生；建立種雞場及孵化場，組織養雞農民，使雞肉生產制度化。

#### · 東加勒比海四國區域性農產加工計畫

協助訓練農產加工種子教師，依地方特色及需求，提供現地輔導。分享台灣發展農產加工業的成功經驗及技術。

#### · 東加勒比海四國醫療設備功能提升計畫

每年提供十萬美元，提升醫療設備，本年度捐贈醫療款項，用於添購小兒科嬰兒保溫器、脈搏測量器、照相診療器、清洗壓縮器、電子心電圖儀器及呼吸器等醫療設備，改善當地醫療水準。

#### · 東加勒比海四國電腦教學計畫

派遣國內資深電腦資訊學者專家，配合台灣既有經驗，提供電腦資訊教育人力資源相關教學訓練，並邀請當地相關部門官員及專家參與，藉由種子教師訓練及研討會等交流模式，提升電腦資訊的人力資源及水準，進而提高獲利能力，刺激整體經濟成長。

#### · 微額貸款計畫

與聖文森國家發展基金會（NDFSVG）合作，提供微額貸款，並強化微額貸款機制，協助解決微小企業不易取得貸款之問題。

#### · 東加勒比海四國獎學金計畫

提升國家教育及人力資源發展，每年提供十萬美







元，協助學童就學、教科書購買，以及教師與訓練師資培訓。

#### · 外交替代役

役男二名，從事園藝、電腦資訊等工作。



### 【中南美洲及加勒比海地區】

#### · 中美洲五國科技整合能力建構計畫

推動全球併聯計畫，轉化數位落差為數位學習，協助本區合作國家透過全球網際網絡，銜接全球發展進程。轉化數位落差為數位學習，目標有四：（一）透過與全球併聯社之合作，增加我國在國際（網路）上之能見度；（二）協助我友邦國家發展中等學校網路電腦教學，增加對世界之瞭解；（三）我國中等學校可與該社之學校併聯，進行文化交流；（四）協助我國廠商開發可能之科技產品市場。

#### · 微額貸款經驗班與微額金融服務之永續發展國際研討會

引介微額貸款之概念，推動微小型企業，作為活絡合作國市場經濟活動之媒介。課程設計以台灣經驗為出發點，內容包含我政府推動企業融資政策，以及善用政府與民間資源活絡企業之做法；我政府透過正式金融服務體系，提供企業融資工具及非正式金融體系現況等。本區參與學員計十三名，主要來自十一國家，包括巴拉圭、巴拿馬、阿根廷、海地、多明尼加、多米尼克、聖克里斯多福、巴西、貝里斯、聖文森、哥倫比亞等。課程規畫的質與量，皆獲學員高度肯定。



① 聖文森園藝作物發展計畫 ② 駐聖文森技術團舉辦鳳梨商業化生產觀摩會 ③ 駐聖克里斯多福技術團協助舉辦種苗繁殖訓練活動 ④ 聖克里斯多福種苗繁殖訓練活動開幕典禮